



02

防火工作  
FIRE PROTECTION

## 牌照及审批

牌照及审批总区负责制定和执行消防安全政策与规例，以及处理消防装置承办商注册事宜。为促进消防安全，该总区亦积极加强对酒楼餐厅、酒吧和卡拉OK场所等持牌/注册处所的执法行动，消除火警危险。

## Licensing and certification

The Licensing and Certification Command formulates and enforces fire safety policies and regulations, and processes the registration of fire service installation (FSI) contractors. It also proactively steps up law enforcement actions against fire hazards on licensed/registered premises including restaurants, bars and karaoke establishments to enhance their fire safety.



1 打击非法燃油转注特遣队进行巡查及突击行动，打击非法燃油转注活动。  
The Anti-illicit Fuelling Activities Task Force cracks down on illicit fuelling activities by conducting inspections and surprise operations.

## 牌照及审批总区按职能划分为八个课别： The Licensing and Certification Command comprises eight functional divisions :

1. 政策课 Policy Division
2. 危险品法例课 Dangerous Goods Legislation Division
3. 危险品管制课 Dangerous Goods Control Division
4. 危险品执法课 Dangerous Goods Enforcement Division
5. 消防工程合规课 Fire Protection Engineering Compliance Division
6. 消防设施监督课 Fire Protection Facilities Supervision Division
7. 牌照课 Licensing Division
8. 牌照事务课 Licensing Authority Division

### 二零二三年 In 2023

#### 危险品执法课发出及续发的牌照 Licences issued and renewed by Dangerous Goods Enforcement (DGE) Division

危险品仓库牌照 / 木料仓牌照  
Dangerous goods store licences/timber stores licences

**4,291** 张  
pieces

危险品车辆牌照  
Dangerous goods vehicle licences

**1,855** 张  
pieces

#### 危险品执法课进行的巡查和行动 Inspections and operations conducted by DGE Division

巡查  
Inspections

**4,839** 次  
times

预先策划的行动  
Planned operations

**33** 次  
times

截查车辆  
Vehicles stopped and searched

**961** 辆  
vehicles

#### 危险品执法课辖下打击非法燃油转注特遣队进行的巡查和行动 Inspections and operations conducted by Anti-illicit Fuelling Activities Task Force under DGE Division

巡查及突击行动  
Inspections and surprise operations

**1,250** 次  
times

检获非法燃油  
Litres of illicit fuel seized

**500,000** 公升  
litres

### 消防工程合规课进行的巡查

Inspections conducted by Fire Protection Engineering Compliance Division

#### 消防设施组进行的巡查

Inspections conducted by  
Fire Protection Facilities Group

**93,500** 次  
times

#### 通风系统组进行的巡查

Inspections conducted by  
Ventilating Systems Group

**33,994** 次  
times

### 消防设施监督课进行的巡查和行动

Inspections and operations conducted by Fire Protection Facilities Supervision Division

#### 巡查消防装置及设备和抽查 FS251 证书

Inspections of FSIIs and random verification of FS251

**95,274** 次  
times

#### 发出消除火警危险通知书

Fire Hazard Abatement Notices (FHANs)

**2,896** 张  
pieces

#### 采取法律行动

Legal actions taken

**134** 次  
times

### 牌照课进行的巡查

Inspections conducted by Licensing Division

#### 巡查

Inspections

**47,813** 次  
times

#### 为安老院舍和残疾人士院舍 进行的消防安全巡查

Fire safety inspections conducted  
on residential care homes for the  
elderly and persons with disabilities

**1,378** 次  
times

#### 私营骨灰安置所专责队伍 进行的巡查

Inspections conducted by  
Private Columbaria Task Force

**2,259** 次  
times

### 牌照事务课的巡查

Inspections conducted by Licensing Authority Division

#### 牌照巡查

Licensing inspections

**2,499** 次  
times

#### 执法巡查

Enforcement inspections

**6,756** 次  
times



2

消防人员在临时公众娱乐场所向市民宣传消防安全信息。

FSD personnel convey information on fire safety to members of the public at a temporary place of public entertainment.

## 消防安全

消防安全总区负责制定消防安全政策，以及建筑物和集体运输系统的消防安全措施。该总区亦致力加强市民的消防安全意识、提升旧式建筑物的消防安全装置，以及审核消防安全改善工程的贷款申请。

## Fire safety

The Fire Safety Command draws up fire safety policies and formulates fire safety measures for buildings and mass transit systems. It devotes enormous effort to enhancing public awareness of fire safety, upgrading fire safety installations in old buildings and vetting loan applications for fire safety improvement works.



3

消防处楼宇改善支援中心设立电话热线，向业主提供消防安全改善工程的支援服务。  
The FSD Building Improvement Support Centre sets up a telephone hotline to provide support services for owners regarding fire safety improvement works.

## 消防安全总区按职能划分的九个课 / 组别：

The Fire Safety Command comprises nine functional divisions/units :

1. 机场扩建工程课 Airport Expansion Project Division
2. 楼宇改善课 1 Building Improvement Division 1
3. 楼宇改善课 2 Building Improvement Division 2
4. 楼宇改善课 3 Building Improvement Division 3
5. 楼宇改善策略办公室 Building Improvement Strategy Office
6. 新建设课 New Projects Division
7. 铁路发展课 Railway Development Strategy Division
8. 支援课 Support Division
9. 贷款计划支援组 Loan Scheme Supporting Team

政府提出修订《消防安全(建筑物)条例》，以赋权执行当局代未能符合该条例要求的目标建筑物业主进行消防安全改善工程，随后向他们收回相关费用。公众人士及立法会保安事务委员会对此予以支持，修订条例草案将于二零二四年提交立法会。

The Government has proposed to amend the Fire Safety (Buildings) Ordinance to empower the enforcement authorities to carry out fire safety improvement works for owners of target buildings, who have failed to comply with the requirements of the Ordinance, and to recover the relevant fees from them afterwards. With the support of the general public and the Panel on Security of the Legislative Council (LegCo), the amendment bill will be introduced to LegCo in 2024.

二零二三年  
In 2023

机场扩建工程课  
Airport Expansion Project Division

处理提交的图则  
Plan submissions handled

**579** 份  
submissions

提供消防安全讲座及咨询服务  
Lectures and advisory services given

**875** 次  
times

新建设课  
New Projects Division

审批建筑图则  
Building plans processed

**15,248** 份  
submissions

铁路发展课  
Railway Development Strategy Division

处理提交文件  
Submissions handled

**1,933** 份  
submissions



4 机场扩建工程课人员正验收三跑道系统的消防栓。  
Airport Expansion Project Division personnel is conducting acceptance inspection for a street fire hydrant of the Three-Runway System.

楼宇改善课进行的执法行动(截至二零二三年年底)  
Law enforcement actions conducted by Building Improvement Divisions  
(as at the end of 2023)

第502章《消防安全(商业处所)条例》  
Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance (Cap. 502)

订明商业处所  
Prescribed commercial premises

累计发出的消防安全指示  
Cumulative Fire Safety Directions issued

**22,239** 份  
pieces

指明商业建筑物  
Specified commercial buildings

累计发出的改善消防安全指示  
Cumulative Fire Safety Improvement Directions issued

**90,296** 份  
pieces

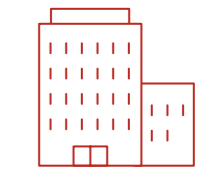


第572章《消防安全(建筑物)条例》  
Fire Safety (Buildings) Ordinance (Cap. 572)

目标综合用途建筑物  
Target composite buildings

累计发出的消防安全指示  
Cumulative Fire Safety Directions issued

**278,815** 份  
pieces



第636章《消防安全(工业建筑物)条例》  
Fire Safety (Industrial Buildings) Ordinance (Cap. 636)

工业建筑物  
Industrial buildings

累计发出的消防安全指示  
Cumulative Fire Safety Directions issued

**11,432** 份  
pieces

